



**Monsieur Fernand Etgen**  
**Président de la Chambre des Députés**

**Luxembourg, le 01 octobre 2020**

Här President,

sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës **dréngend Parlamentaresch Ufro** un den Här Educatiounsminister weiderzeleeden.

Op de sozialen Netzwierker mellen sech zanter e puer Deeg ëmmer méi Schüler, Enseignantë an Elteren zur Wuert, fir sech iwwert eenzel Ëmstänn an de Lycéeën op Grond vun de Corona-Reegelen ze beschwéieren.


Laut dësen Aussoe sollen d'Consigne net koherent, net kloer, an doduerch datt de Minister d'Decisiounen de Lycées-Direktiounen iwwerlooss huet net nëmmen ënnerschiddlech an den eenzele Lycéeën, mä och nach ënnerschiddlech vun den eenzelen Enseignanten interpretéiert ginn. Dëst féiert zu ëmmer manner Versteesdemech a riskéiert och nach zu Spannungen innerhalb vun der Schoulcommunitéit ze féieren.

An dësem Kontext, well ech folgend Froe stellen:

- Ass de Minister méttlerweil net der Meenung, datt et besser wär, selwer kloer national Consignen eraus ze gi fir all d'Schoulen? Wann neen, firwat net?
- Wann jo, wei gesinn dës Consignen aus a wéini a wéi ginn se un d'Lycéeën diffuséiert?
- Am « Dispositif pour la rentrée scolaire 2020-2021 dans le contexte de la crise sanitaire COVID-19 » steet beim Punkt 8 -Aération et ventilation - : « *Aussi longtemps que les conditions météorologiques le permettent, ouverture permanente des fenêtres et portes. Pour les périodes de mauvais temps, aération répétée des salles de classes pendant la journée. Pour les systèmes de ventilation, basculer à 90% d'air frais. Adaptation de la tenue vestimentaire aux températures plus basses dans les salles de classe. Soit maintenir les fenêtres en position basculée ainsi que les portes des salles de classe ouvertes pendant la durée des cours, soir procéder à une ventilation par à-coups (fenêtres grandes ouvertes) pendant les cinq premières ou dernières minutes des cours. Les élèves sont sous surveillance lorsque les fenêtres sont grandes ouvertes* ». Wat heescht dat genau? Wéi soll dat konkret applizéiert ginn (vill Schüler reklaméieren, datt de ganzen Dag d'Fënsteren an d'Dieren opstinn)?

- Vill Enseignanten, Schüler a Studente fäerten duerch den undauernden Duerchzoch, sech ze erkalen. Wéi reagéiert de Minister heirobber?
- Sinn d'Lëftungsanlagen, bei deene Schoule wou der do sinn, kontrolléiert ginn, op si e konstanten a vollstännege Loftaustausch kënnen garantéieren?
- Gedenkt de Minister méi verstärkt op mobil „Raumlufreiniger“ zeréckzegräifen? Wann nee, firwat? Wann jo, wéini sollen déi zum Asaz kommen?
- Huet de Minister kloer Consigne fir de Sportunterricht rausginn ? Wann jo, wéi eng sinn dat? Wann nee, firwat net?
- Laut eisen Informatiounen gëtt de Schwammunterricht an eenzele Lycéeën organiséiert, an an aneren net. Dann ass et bei eenzele verbueden, d'Hoer ze fönen. Kann de Minister eis erklären, firwat sou Consigné vu verschidde Schoule geholl goufen?

Mat déiwem Respekt,



**Martine Hansen**  
**Deputéiert**

**Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend op d'parlamentaresch Fro Nr. 2938 vun der honorabler Deputéierte Martine Hansen**

**Ad 1 a 2)**

De sougenannte Stufepiang, dee fir de Secteur vun der Éducation nationale ausgeschafft ginn ass, a vun der Regierung ugeholl gouf, gesäit flexibel an differenzéiert Mesurë vir, déi et erlaben, op lokalem oder regionalem Piang, op d'Evolution vun der Pandemie ze reagieren. D'Consignen, déi an dësem Zesammenhang un d'Lycéeën diffuséiert goufen, sinn an engem Dokument vum 9. September 2020 festgehal (*Informations au personnel enseignant de l'enseignement secondaire en vue de la rentrée de l'année scolaire 2020-2021*).

Sollt d'Regierung sech fir eng Verschäerfung vun de Moosnamen op nationalem Piang decidieren, wäert och den Educatiounsministère nei, national Consignen un d'Lycéeën erausginn.

**Ad 3 a 4)**

Den Educatiounsministère ënnerscheet tëscht dräi ënnerschiddleche Situatiounen, wat d'Lëften ubelaangt.

1. Bei moderne Gebaier mat zum Beispill Passivbauweis kënnen d'Fënsteren oft net opgemaach ginn. Performant Belëftungssystemer suergen hei fir den Austausch vun der Loft.
2. Bei Gebaier ouni Belëftungsanlag recommandéiert den Educatiounsministère, datt entweder um Ufank oder um Enn vun enger Schoulstonn soll 5 Minutte Stousslëfte gemaach ginn.
3. Soulaang déi meteorologesch Konditiounen et erlaben, kënnen d'Fënsteren och "op Kipp" gestallt ginn, a parallel dozou kann d'Dier vum Klasesall opgelooss ginn, fir datt en Effekt vun "Queeschlëften" entsteet. An der kaler Joreszäit ass dëst awer net unzeroden; d'Personal kann dann d'Schlësselen vun de Fënstere kréien, fir eng Stousslëftung ze maachen.

Op dës Manéier brauche weder Enseignanten nach Schüler ze fäerten, sech ze erkalen.

**Ad 5)**

D'Belëftungsanlage gi reegelméisseg iwwerpréift an a Stand gehal. Et handelt sech ëm modern a performant Anlagen, déi op mindestens 90 % Frëschloft agestellt sinn, an domat en adequaten Austausch vun der Loft assurieren.

**Ad 6)**

Op d'Nofro vu menge Servicer réit d'Directioun vun der Santé ëmmer erëm vum Asaz vu mobile "Raumlufreiniger" of. Ech verweisen hei op meng Äntwert op d'parlamentaresch Fro Nr. 2812.

**Ad 7)**

D'Consignë fir de Sportunterricht si kloer an orientéieren sech un deenen, déi vum Sportministère fir de Veräinssport ausgeschafft goufen. Dës Consignë goufe fir d'lescht de 27. Oktober 2020 ugepasst an un d'Lycéeën diffuséiert. Et sief hei aus dem Dokument *Recommandations relatives aux cours d'éducation physique et de natation* zitéiert.

« Le ministère recommande (...) :

- *d'une manière générale et pour autant que les conditions météorologiques le permettent, de privilégier les activités en plein air ;*
- *de favoriser les sports individuels ;*
- *de prévoir, pour les sports collectifs, des groupes comprenant un maximum de quatre élèves tout en évitant un mélange de ces groupes.*

*Mesures sanitaires générales*

- *Dans la mesure du possible, les auditoriums réunissant des élèves issus de plusieurs classes différentes sont à éviter.*
- *Les élèves porteront un masque ou tout autre dispositif couvrant le nez et la bouche lorsqu'ils se rendront à la salle de sport ou à la piscine ainsi que dans les vestiaires, ce jusqu'au début des activités sportives. Le masque pourra être mis dans la serviette de bain de l'élève avant le début de l'activité physique ; l'élève y retrouvera son masque après l'activité. Le port du masque ne s'applique pas aux personnes faisant utilisation des douches.*
- *Le temps passé dans les vestiaires sera limité au strict minimum.*
- *Les élèves se laveront les mains avant le début et à la fin des cours.*
- *Pendant l'activité sportive, le port du masque n'est pas imposé.*
- *Les cours de natation fonctionneront selon les règles en vigueur dans les différentes structures.*
- *A l'enseignement fondamental, les séances et les activités sur l'Airtramp pourront être organisées.*
- *Une aération régulière ainsi qu'un nettoyage approprié des infrastructures sportives et des vestiaires devront être assurés. »*

**Ad 8)**

De Sport- a Schwammunterrecht gëtt vun de Lycéeën am Kader vun hirer Autonomie organiséiert. Lycéeën, déi net iwwert eng eege Piscine verfügen, mussen dobäi op kommunal oder national Infrastrukturen (zum Beispill d'Coque) zeréckgräifen, an sech un d'Consignen halen, déi an deenen Infrastrukture gëllen, souwuel wat d'Beleeung ubelaangt, wéi och fir déi sanitär Reegelen.